

ولاية نيوجيرسي
وزارة التعليم
مكتب التعليم الخاص



طلب وساطة

إلى: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

البريد الإلكتروني: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

الهاتف: 609-376-9061

الفاكس: 609-984-8422

يُرجى ملاحظة ما يلي: وفقاً لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة الفيدرالي لعام 2004، يجب عليك إكمال المعلومات المطلوبة بشكل كامل ودقيق قدر الإمكان. يجب عليك تحديد السبب (الأسباب) المحدد للاختلاف فيما يتعلق بأي مما يلي: التحديد؛ التقييم؛ الأهلية؛ التصنيف؛ التعيين التعليمي؛ تقديم البرامج و/أو الخدمات ذات الصلة لطفلك. يجب عليك أيضاً تحديد الحل المقترح للمشكلة إلى الحد المعروف والمتاح للطرف في وقت تقديم الطلب.

يجب تقديم الطلب بالكامل إلى مكتب التعليم الخاص ويجب أيضاً تقديم نسخة واحدة من الطلب الكامل إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن طفلك. يمكن إرسال الطلب إلى مكتب التعليم الخاص عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس أو البريد.

يُرجى ملاحظة ما يلي: يمكنك إرفاق صفحات إضافية لوصف طبيعة المشكلة والحل المقترح بتنسيق ملف PDF إلى البريد الإلكتروني. لا ترسل مستندات عرض إلى مكتب التعليم الخاص. Adobe Acrobat Reader هو برنامج قارئ مستندات يمكن تنزيله مجاناً من: <https://get.adobe.com/reader/>

<p>البريد الإلكتروني</p> <p>*رقم الهاتف الأساسي</p> <p>رقم هاتف بديل</p> <p>الفاكس</p>	<p>*العنوان المدينة، الولاية، الرمز البريدي</p>	<p>*اسم ولي الأمر/الوصي (الأوصياء)</p>
<p>*تاريخ الميلاد</p> <p>لاحظ أنه إذا كان عمر الطالب 18 عامًا أو أكثر، فسيُطلب الحصول على تصريح بالغ أو أمر وصاية ما لم يكن الطالب البالغ يقدم هذا الطلب بنفسه.</p>	<p>عنوان الطالب (إذا كان مختلفًا عن عنوان ولي الأمر)</p>	<p>* اسم الطالب</p>

اسم وموقع المدرسة الذي يحضر بها الطالب حالياً		اسم المقاطعة	* المنطقة التعليمية المسؤولة عن الطالب
<p>يُرجى التحقق مما إذا كان سيتم تمثيلك من خلال <input type="checkbox"/> محامي أو <input type="checkbox"/> مناصر. إذا كان الأمر كذلك، فيرجى تقديم معلومات الاتصال أدناه.</p>			
البريد الإلكتروني	العنوان المدينة، الولاية، الرمز البريدي		اسم المحامي أو المناصر
الهاتف			
الفاكس			
<p>هل لدى الطالب برنامج تعليم فردي؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا</p>			
<p>هل لدى الطالب خطة 504؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا</p>			
<p>*قدم وصفاً لطبيعة المشكلة وأي حقائق تتعلق بها.</p>			

*قدم وصفًا لكيفية حل هذه المشكلة.

* تم إرسال نسخة من هذا الطلب إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن الطالب.

*العنوان	*المنصب/المسمى الوظيفي	*تم إرسال الطلب الفردي إلى
*التاريخ	*توقيع ولي الأمر/الوصي	

ولاية نيوجيرسي
وزارة التعليم
مكتب التعليم الخاص



طلب جلسة الاستماع القانونية

إلى: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

البريد الإلكتروني: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

الهاتف: 609-376-9061

الفاكس: 609-984-8422

يُرجى ملاحظة ما يلي: وفقاً لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة الفيدرالي لعام 2004، يجب عليك إكمال المعلومات المطلوبة بشكل كامل ودقيق قدر الإمكان. يجب عليك تحديد السبب (الأسباب) المحدد للاختلاف فيما يتعلق بأي مما يلي: التحديد؛ التقييم؛ الأهلية؛ التصنيف؛ التعيين التعليمي؛ تقديم البرامج و/أو الخدمات ذات الصلة لطفلك. يجب عليك أيضاً تحديد الحل المقترح للمشكلة إلى الحد المعروف والمتاح للطرف في وقت تقديم الطلب.

يجب تقديم الطلب بالكامل إلى مكتب التعليم الخاص ويجب أيضاً تقديم نسخة واحدة من الطلب الكامل إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن طفلك. يمكن إرسال الطلب إلى مكتب التعليم الخاص عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس أو البريد.

يُرجى ملاحظة ما يلي: يمكنك إرفاق صفحات إضافية لوصف طبيعة المشكلة والحل المقترح بتنسيق ملف PDF إلى البريد الإلكتروني. لا ترسل مستندات عرض إلى مكتب التعليم الخاص. Adobe Acrobat Reader هو برنامج قارئ مستندات يمكن تنزيله مجاناً من: <https://get.adobe.com/reader/>

البريد الإلكتروني	*العنوان المدينة، الولاية، الرمز البريدي	*اسم ولي الأمر/الوصي (الأوصياء)
*رقم الهاتف الأساسي		
رقم هاتف بديل		
الفاكس		
*تاريخ الميلاد	*عنوان الطالب (إذا كان مختلفاً عن عنوان ولي الأمر)	* اسم الطالب
لاحظ أنه إذا كان عمر الطالب 18 عاماً أو أكثر، فسيُلزم الحصول على تصريح بالغ أو أمر وصاية ما لم يكن الطالب البالغ يقدم هذا الطلب بنفسه.		

اسم وموقع المدرسة الذي يحضر بها الطالب حالياً		اسم المقاطعة	* المنطقة التعليمية المسؤولة عن الطالب
يُرجى التحقق مما إذا كان سيتم تمثيلك من خلال <input type="checkbox"/> محامي أو <input type="checkbox"/> مناصر. إذا كان الأمر كذلك، فيُرجى تقديم معلومات الاتصال أدناه.			
البريد الإلكتروني	العنوان المدينة، الولاية، الرمز البريدي		اسم المحامي أو المناصر
الهاتف			
الفاكس			
هل لدى الطالب برنامج تعليم فردي؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
هل لدى الطالب خطة 504؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
معلومات مهمة بشأن حل النزاعات: عندما يطلب ولي الأمر عقد جلسة استماع قانونية، تُتاح للمنطقة التعليمية فرصة لحل المسألة قبل تحديد موعد جلسة الاستماع القانونية. يُطلب من المنطقة التعليمية عقد جلسة تسوية في غضون 15 يوماً تقويمياً من استلام طلب جلسة الاستماع القانونية ويُطلب منك المشاركة. يمكنك أنت والمنطقة التعليمية اختيار المشاركة في الوساطة التي يُجريها مكتب التعليم الخاص بدلاً من جلسة التسوية، أو يمكن لكلا الطرفين الموافقة على التنازل عن فترة التسوية البالغة 30 يوماً والمضي إلى جلسة الاستماع القانونية.			
عند استلام هذا الإخطار، يجب على ممثل المنطقة التعليمية الاتصال بك لترتيب جلسة تسوية. إذا كنت ترغب في وجود المنطقة التعليمية، ففكر في خيارات حل أخرى، يُرجى تحديد أحد الخيارات التالية:			
<input type="checkbox"/> أطلب عقد مؤتمر وساطة يعقده مكتب التعليم الخاص بدلاً من جلسة تسوية. إذا وافقت المنطقة التعليمية على الوساطة بدلاً من جلسة التسوية، فيجب على ممثل المنطقة التعليمية الاتصال بمكتب التعليم الخاص على الرقم (609) 376-9061 أو البريد الإلكتروني mediationscheduler@doe.nj.gov لتسهيل جدولة مؤتمر الوساطة.			
<input type="checkbox"/> أريد التنازل عن مؤتمر التسوية والانتقال مباشرة إلى جلسة استماع قانونية.			
بالتوقيع أدناه، أتنازل عن فترة التسوية البالغة 30 يوماً، والتي تشمل فرصة المشاركة في جلسة تسوية و/أو مؤتمر وساطة. كما يجب أن يوافق الممثل المفوض من المنطقة التعليمية كتابياً على التنازل عن فترة التسوية.			
التوقيع: _____			
التاريخ: _____			

*قدم وصفًا لطبيعة المشكلة وأي حقائق تتعلق بها.

*قدم وصفًا لكيفية حل هذه المشكلة.

* تم إرسال نسخة من هذا الطلب إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن الطالب.

*العنوان	*المنصب/المسمى الوظيفي	*تم إرسال الطلب الفردي إلى
*التاريخ		*توقيع ولي الأمر/الوصي

ولاية نيوجيرسي
وزارة التعليم
مكتب التعليم الخاص



طلب جلسة الاستماع القانونية العاجلة **

إلى: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

البريد الإلكتروني: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

الهاتف: 609-376-9061

الفاكس: 609-984-8422

يرجى ملاحظة ما يلي: وفقاً لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة الفيدرالي لعام 2004، يجب عليك إكمال المعلومات المطلوبة بشكل كامل ودقيق قدر الإمكان. يجب عليك تحديد السبب (الأسباب) المحدد للاختلاف فيما يتعلق بأي مما يلي: التحديد؛ التقييم؛ الأهلية؛ التصنيف؛ التعيين التعليمي؛ تقديم البرامج و/أو الخدمات ذات الصلة لطفلك. يجب عليك أيضاً تحديد الحل المقترح للمشكلة إلى الحد المعروف والمتاح للطرف في وقت تقديم الطلب.

يجب تقديم الطلب بالكامل إلى مكتب التعليم الخاص ويجب أيضاً تقديم نسخة واحدة من الطلب الكامل إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن طفلك. يمكن إرسال الطلب إلى مكتب التعليم الخاص عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس أو البريد.

يرجى ملاحظة ما يلي: يمكنك إرفاق صفحات إضافية لوصف طبيعة المشكلة والحل المقترح بتنسيق ملف PDF إلى البريد الإلكتروني. لا ترسل مستندات عرض إلى مكتب التعليم الخاص. Adobe Acrobat Reader هو برنامج قارئ مستندات يمكن تنزيله مجاناً من: <https://get.adobe.com/reader/>

البريد الإلكتروني	*العنوان المدينة، الولاية، الرمز البريدي	*اسم ولي الأمر/الوصي (الأوصياء)
*رقم الهاتف الأساسي		
رقم هاتف بديل		
الفاكس		
*تاريخ الميلاد	عنوان الطالب (إذا كان مختلفاً عن عنوان ولي الأمر)	* اسم الطالب
لاحظ أنه إذا كان عمر الطالب 18 عاماً أو أكثر، فسيلزم الحصول على تصريح بالغ أو أمر وصاية ما لم يكن الطالب البالغ يقدم هذا الطلب بنفسه.		

*العناصر المميزة بعلامة النجمة مطلوبة.

**طلبات جلسة الاستماع القانونية العاجلة هي للمسائل التأديبية. N.J.A.C. 6A:14-2.7(m)

اسم وموقع المدرسة الذي يحضر بها الطالب حالياً		اسم المقاطعة	* المنطقة التعليمية المسؤولة عن الطالب
يُرجى التحقق مما إذا كان سيتم تمثيلك من خلال <input type="checkbox"/> محامي أو <input type="checkbox"/> مناصر. إذا كان الأمر كذلك، فيرجى تقديم معلومات الاتصال أدناه.			
البريد الإلكتروني	العنوان المدينة، الولاية، الرمز البريدي		اسم المحامي أو المناصر
الهاتف			
الفاكس			
هل لدى الطالب برنامج تعليم فردي؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
هل لدى الطالب خطة 504؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
معلومات مهمة بشأن جلسة الاستماع القانونية العاجلة: عندما يطلب ولي الأمر عقد جلسة استماع قانونية عاجلة، تتاح للمنطقة التعليمية فرصة لحل المسألة قبل تحديد موعد جلسة الاستماع القانونية. يُطلب من المنطقة التعليمية عقد جلسة تسوية في غضون 7 أيام من استلام طلب جلسة الاستماع القانونية ويُطلب منك المشاركة. يمكنك أنت والمنطقة التعليمية اختيار المشاركة في الوساطة التي يُجريها مكتب التعليم الخاص بدلاً من جلسة التسوية، أو يمكن لكلا الطرفين الموافقة على التنازل عن فترة التسوية والمضي إلى جلسة الاستماع القانونية العاجلة.			
عند استلام هذا الإخطار، يجب على ممثل المنطقة التعليمية الاتصال بك لترتيب جلسة تسوية. إذا كنت ترغب في وجود المنطقة التعليمية، ففكر في خيارات حل أخرى، يُرجى تحديد أحد الخيارات التالية:			
<input type="checkbox"/> أطلب عقد مؤتمر وساطة يعقده مكتب التعليم الخاص بدلاً من جلسة تسوية. إذا وافقت المنطقة التعليمية على الوساطة بدلاً من جلسة التسوية، فيجب على ممثل المنطقة التعليمية الاتصال بمكتب التعليم الخاص على الرقم (609) 376-9061 أو البريد الإلكتروني mediationscheduler@doe.nj.gov لتسهيل جدولة مؤتمر الوساطة.			
<input type="checkbox"/> أريد التنازل عن مؤتمر التسوية والانتقال مباشرة إلى جلسة استماع قانونية.			
بالتوقيع أدناه، أنتنازل عن فترة التسوية، والتي تشمل فرصة المشاركة في جلسة تسوية و/أو مؤتمر وساطة. كما يجب أن يوافق الممثل المفوض من المنطقة التعليمية كتابياً على التنازل عن فترة التسوية.			
		التوقيع:	
		التاريخ:	

*قدم وصفًا لطبيعة المشكلة وأي حقائق تتعلق بها.

*قدم وصفًا لكيفية حل هذه المشكلة.

* تم إرسال نسخة من هذا الطلب إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن الطالب.

*العنوان	*المنصب/المسمى الوظيفي	*تم إرسال الطلب الفردي إلى
*التاريخ	*توقيع ولي الأمر/الوصي	

ولاية نيوجيرسي
وزارة التعليم
مكتب التعليم الخاص



طلب سبل انتصاف طارئة

يُستكمل عندما يلزم اتخاذ قرار مؤقت في انتظار اتخاذ قرار نهائي بشأن المسائل الأساسية في النزاع المحدد له جلسة استماع قانونية.

يُرجى ملاحظة ما يلي: لا يجوز السعي للحصول على سبل انتصاف طارئة إلا عندما يكون الأمر المؤقت ضروريًا لحين الانتهاء من جلسة الاستماع القانونية الأساسية وفقًا لـ **N.J.A.C. 6A:14-2.7®**. إذا لم يكن قد تم بالفعل طلب عقد جلسة استماع قانونية، فيجب عليك تقديم طلب عقد جلسة استماع قانونية إلى جانب طلب سبل الانتصاف الطارئة.

لتلبية متطلبات طلب سبل الانتصاف الطارئة، أكمل المعلومات المطلوبة في النموذج أدناه. يجب أيضًا أن يتم مع هذا الطلب تقديم شهادة بديلة عن الإفادة الخطية أو الإفادة الموثقة لمقدم الالتماس الذي يسعى للحصول على سبل انتصاف طارئة. يمكن إرسال جميع النماذج المطلوبة إلى مكتب التعليم الخاص عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس أو البريد.

يُرجى ملاحظة ما يلي: يمكنك إرفاق صفحات إضافية بتنسيق PDF في البريد الإلكتروني. Adobe Acrobat Reader هو برنامج قارئ مستندات يمكن تنزيله مجانًا من: <https://get.adobe.com/reader/>.

صف طبيعة المشكلات الناشئة وأي حقائق ذات صلة.

صف كيف يمكن حل هذه المشكلة.

تم إرسال نسخة من هذا الطلب إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن الطفل:

اسم الطرف الآخر ورقم هاتفه وعنوانه بالكامل

ولاية نيوجيرسي
وزارة التعليم
مكتب التعليم الخاص



*شهادة بديلة عن الإفادة الخطية أو الإفادة الموثقة لمقدم الالتماس الذي يسعى للحصول على سبل انتصاف طارئة

Director: إلى

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

البريد الإلكتروني: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

الهاتف: 609-376-9061

الفاكس: 609-984-8422

يجب تقديم الطلب بالكامل إلى مكتب التعليم الخاص ويجب أيضًا تقديم نسخة واحدة من الطلب الكامل إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن طفلك. يمكن إرسال الطلب إلى مكتب التعليم الخاص عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس أو البريد.

يُرجى ملاحظة ما يلي: يمكنك إرفاق صفحات إضافية بتنسيق PDF في البريد الإلكتروني. Adobe Acrobat Reader هو برنامج قارئ مستندات يمكن تنزيله مجانًا من: <https://get.adobe.com/reader/>

أقر أنا <input type="text"/> ، البالغ سن الرشد، بما يلي: (الاسم الكامل لمقدم الالتماس)
1. أنا (ضع علامة على ما ينطبق): <input type="checkbox"/> طالب بالغ <input type="checkbox"/> ولي أمر <input type="checkbox"/> وصي قانوني <input type="checkbox"/> محامي <input type="checkbox"/> مناصر (الاسم الكامل للطالب القاصر أو المنطقة التعليمية)
2. أقدم هذه الشهادة دعمًا لطلب سبل الانتصاف الطارئة الخاص بي، المرفق بهذه الشهادة.
3. أفهم أنه وفقًا للوائح الصادرة عن وزارة التعليم (N.J.A.C. 6A:14-2.7(r)) ومكتب القانون الإداري (N.J.A.C. 1:6A-12.1)
4. أعتقد أنه يحق لي الحصول على سبل انتصاف طارئة لأن المسألة المتنازع عليها تنطوي على مشكلة واحدة أو أكثر مما يلي: (ضع علامة على كل ما ينطبق) <input type="checkbox"/> المشكلات التي تنطوي على انقطاع تقديم الخدمات؛ <input type="checkbox"/> المشكلات التي تنطوي على إجراء تاديب، بما في ذلك قرارات مظاهر الإعاقة والقرارات المتعلقة بالبيئة التعليمية البديلة المؤقتة؛ <input type="checkbox"/> المشكلات المتعلقة بالتعيين التعليمي انتظارًا لنتيجة إجراءات جلسة الاستماع القانونية؛ <input type="checkbox"/> المشكلات المتعلقة بالتخرج أو حفلات التخرج.

5. أفهم أنه وفقاً لـ **N.J.A.C. 1:6A-12.1** يجوز منح سبل الانتصاف الطارئة إذا قرر قاضي القانون الإداري من الأدلة ما يلي:
أ. أن مقدم الالتماس سيعاني من ضرر لا يمكن إصلاحه إذا لم يتم منح سبل الانتصاف المطلوبة؛
ب. تسوية الحق القانوني الذي تستند إليه مطالبة مقدم الالتماس؛
ت. يكون لمقدم الالتماس احتمالية إثبات الأسس الموضوعية للدعوى الأساسية؛
ث. عندما تكون أسهم ومصالح الأطراف متوازنة، سيعاني مقدم الالتماس من ضرر أكبر من المدعى عليه إذا لم يتم منح الانتصاف المطلوب.

6. لقد أكملت طلب سبل الانتصاف الطارئة وقدمت لوزارة التعليم بولاية نيوجيرسي المعلومات ذات الصلة المطلوبة في طلب سبل الانتصاف الطارئة.

7. لقد قدمت نسخة كاملة وموقعة من طلبي للحصول على سبل انتصاف طارئة إلى المدعى عليه (الخصم)

اسم المدعى عليه (يرجى كتابته بخط واضح)

يرجى ملاحظة ما يلي: إذا كنت أنت ولي الأمر أو الوصي أو تمثله، فيجب عليك تقديم نسخة إلى مشرف المنطقة التعليمية التابع لها الطالب. إذا كنت تمثل المنطقة التعليمية، فيجب عليك تقديم نسخة إلى المحامي/ولي الأمر أو الوصي/الطالب البالغ.

العنوان الكامل للمدعى عليه:

تاريخ الإرسال إلى المدعى عليه:

أشهد أن البيانات السابقة التي قدمتها صحيحة. أدرك أنني أتعرض للعقاب إذا كانت أي من البيانات السابقة التي قدمتها زائفة عن عمد.

التاريخ

(توقيع مقدم الالتماس)

ولاية نيوجيرسي
وزارة التعليم
مكتب التعليم الخاص



طلب إنفاذ اتفاقية وساطة

إلى: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

البريد الإلكتروني: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

الهاتف: 609-376-9060

الفاكس: 609-984-8422

مهم:

- يجب أن يكون لدى مكتب التعليم الخاص نسخة من اتفاقية الوساطة قبل اتخاذ أي إجراء يتعلق بطلب الإنفاذ.
 - إذا تم تعديل أي جزء من اتفاقية الوساطة باتفاق لاحق بين الطرفين، فلا يجوز السعي إلى الإنفاذ فيما يتعلق بهذا الجزء من الاتفاقية.
 - يجب تقديم طلب الإنفاذ إلى مكتب التعليم الخاص في موعد لا يتجاوز اليوم التسعين تقويمياً من تاريخ الإجراء المطلوب الموجه ضمن اتفاقية الوساطة موضوع الإنفاذ. إذا تم تقديم طلبك في غير مواعده، فلن يتمكن مكتب التعليم الخاص من تنفيذ الطلب.
 - يجب تقديم **الطلب بالكامل** إلى مكتب التعليم الخاص ويجب أيضاً تقديم نسخة واحدة من الطلب الكامل إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن طفلك. يمكن إرسال الطلب إلى مكتب التعليم الخاص عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس أو البريد.
- يمكنك إرفاق صفحات إضافية بتنسيق PDF في البريد الإلكتروني. Adobe Acrobat Reader هو برنامج قارئ مستندات يمكن تنزيله مجاناً من: <https://get.adobe.com/reader/>

العلاقة بالطالب (الطلاب): (حدد خياراً)		
<input type="checkbox"/> ولي الأمر/الوصي	<input type="checkbox"/> محامي	<input type="checkbox"/> مناصر
من (يرجى إدخال الاسم أدناه)	العنوان المدينة، الولاية، الرمز البريدي	البريد الإلكتروني
		هاتف المنزل
		هاتف العمل
		الفاكس
ما تاريخ اتفاقية الوساطة؟		
بعد توقيع اتفاقية الوساطة، هل توصل الطرفان إلى أي اتفاقيات تُعدل اتفاقية الوساطة الأصلية؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا (إذا كانت الإجابة نعم، فيرجى التوضيح أدناه. يمكن تقديم صفحات إضافية إذا لزم الأمر)		

متى تم توجيه حدوث الإجراء الذي تسعى إلى تنفيذه؟

هل تشارك حاليًا في جلسة وساطة أو جلسة استماع قانونية لاحقة أو طلبت مؤخرًا عقدها؟

نعم لا

إذا كنت قد طلبت مؤخرًا جلسة وساطة أو جلسة استماع قانونية، فما موضوع الخلاف اللاحق؟

اذكر بليجاز الحكم المحدد (حدد الصفحة والفقرة) للقرار الذي تعتقد أن الوكالة التعليمية لم تنفذه.

عند استلام طلب الإنفاذ، سيرسل مكتب التعليم الخاص نسخة من الطلب إلى المنطقة التعليمية للرد عليه. وستتاح الفرصة للمنطقة التعليمية لحل الطالب مع ولي الأمر، إذا كان ذلك مناسبًا. إذا لم يتم حل المسألة في الوقت المناسب وعلى نحو مرضٍ للطرفين، فسيتم توجيه المنطقة التعليمية إلى تقديم دليل الامتثال إلى مكتب التعليم الخاص. سيحدد مكتب التعليم الخاص مدى تنفيذ القرار. إذا تقرر أن المنطقة التعليمية لم تنفذ القرار أو جزء منه، فيجب على مكتب التعليم الخاص إلزام المنطقة التعليمية بتنفيذ القرار أو جزء منه، حسب الاقتضاء.

توقيع ولي الأمر/الوصي

التاريخ

ولاية نيوجيرسي
وزارة التعليم
مكتب التعليم الخاص



طلب إنفاذ قرار صادر عن مكتب القانون الإداري

إلى: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

البريد الإلكتروني: osepdisputeresolution@doe.nj.gov

الهاتف: 609-376-9060

الفاكس: 609-984-8422

مهم:

- يجب أن يكون لدى مكتب التعليم الخاص نسخة من قرار قاضي القانون الإداري قبل اتخاذ أي إجراء يتعلق بطلب الإنفاذ.
- إذا تم تعديل أي جزء من القرار باتفاق لاحق بين الطرفين، فلا يجوز السعي إلى الإنفاذ فيما يتعلق بهذا الجزء من القرار.
- يجب تقديم طلب الإنفاذ إلى مكتب التعليم الخاص في موعد لا يتجاوز اليوم التسعين تقويمياً من تاريخ الإجراء المطلوب الموجه ضمن قرار جلسة الاستماع موضوع الإنفاذ. إذا تم تقديم طلبك في غير مواعده، فلن يتمكن مكتب التعليم الخاص من تنفيذ الطلب.
- يجب تقديم الطلب بالكامل إلى مكتب التعليم الخاص ويجب أيضاً تقديم نسخة واحدة من الطلب الكامل إلى المنطقة التعليمية المسؤولة عن طفلك. يمكن إرسال الطلب إلى مكتب التعليم الخاص عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس أو البريد.

يُرجى ملاحظة ما يلي: يمكنك إرفاق صفحات إضافية بتنسيق PDF في البريد الإلكتروني. Adobe Acrobat Reader هو برنامج قارئ مستندات يمكن تنزيله مجاناً من: <https://get.adobe.com/reader/>

العلاقة بالطالب (الطلاب): (حدد خياراً)		
<input type="checkbox"/> ولي الأمر/الوصي	<input type="checkbox"/> محامي	<input type="checkbox"/> مناصر
مقدم الائتماس	العنوان المدينة، الولاية، الرمز البريدي	البريد الإلكتروني
		*رقم الهاتف الأساسي
		رقم هاتف بديل
		الفاكس
تاريخ قرار قاضي القانون الإداري: <input type="text"/>		

*العناصر المميزة بعلامة النجمة مطلوبة.

بعد صدور القرار، هل توصل الطرفان إلى أي اتفاقيات من شأنها تعديل القرار أو أحكام الأمر القضائي؟ نعم لا (إذا كانت الإجابة نعم، فيرجى التوضيح أدناه).

متى تم توجيه حدوث الإجراء الذي تسعى إلى تنفيذه؟

هل تشارك حاليًا في جلسة وساطة أو جلسة استماع قانونية أو طلبت مؤخرًا عقدها؟

نعم لا

(إذا كانت الإجابة نعم، فيرجى تقديم الرقم المرجعي للوكالة إذا كان معروفًا)

إذا كنت قد طلبت مؤخرًا جلسة وساطة أو جلسة استماع قانونية لاحقة، فما موضوع الخلاف؟

اذكر بليجاز الحكم المحدد (حدد الصفحة والفقرة) للقرار الذي تعتقد أنه لم يتم تنفيذه.

عند استلام طلب الإنفاذ، سيرسل مكتب التعليم الخاص نسخة من الطلب إلى المنطقة التعليمية للرد عليه وستتاح لها فرصة حل الطلب مع ولي الأمر، إذا كان ذلك مناسبًا. إذا لم يتم حل المسألة في الوقت المناسب وعلى نحو مرضٍ للطرفين، فسيتم توجيه المنطقة التعليمية لتقديمها إلى مكتب التعليم الخاص لتحديد تنفيذ القرار. إذا تقرر أن المنطقة التعليمية لم تنفذ القرار أو جزء منه، فيجب على مكتب التعليم الخاص إلزام المنطقة التعليمية بتنفيذ القرار أو جزء منه، حسب الاقتضاء.

التاريخ

توقيع ولي الأمر/الوصي

*العناصر المميزة بعلامة النجمة مطلوبة.

ولاية نيوجيرسي
وزارة التعليم
مكتب التعليم الخاص



طلب التحقيق في الشكوى

إلى: Director

Office of Special Education (OSE)

NJ Department of Education

P.O. Box 500

Trenton, NJ 08625-0500

البريد الإلكتروني: specialeducationcomplaints@doe.nj.gov

الهاتف: 609-376-9060

الفاكس: 609-984-8422

يقبل مكتب التعليم الخاص طلبات التحقيق في الشكاوى عبر البريد والفاكس والبريد الإلكتروني. يمكن إرسال الطلبات المكتملة للتحقيق في الشكاوى عبر البريد الإلكتروني إلى العنوان specialeducationcomplaints@doe.nj.gov. يمكنك إرفاق صفحات إضافية بتنسيق PDF في البريد الإلكتروني. Adobe Acrobat Reader هو برنامج قارئ مستندات يمكن تنزيله مجاناً من: <https://get.adobe.com/reader/>

*اسم مقدم الشكوى		*العنوان المدينة، الولاية، الرمز البريدي
*البريد الإلكتروني		
*رقم الهاتف الأساسي		
رقم هاتف بديل		
الفاكس		
*العلاقة بالطالب (في حالة ادعاء انتهاك ما يتعلق بطالب (طلاب) معين)		*اسم الطالب (و/أو حدد مجموعة الطلاب المتضررين من الانتهاك المزعوم):
<input type="checkbox"/> ولي الأمر/الوصي <input type="checkbox"/> محامي <input type="checkbox"/> مناصر <input type="checkbox"/> غير ذلك		تاريخ ميلاد الطالب

*العناصر المميزة بعلامة النجمة مطلوبة.

*إذا زعمت حدوث انتهاك فيما يتعلق بطالب (طلاب) معين، فأدخل عنوان الطالب (إذا كان مختلفاً عن عنوان مقدم الشكوى) إذا كان الطالب بلا مأوى،
فُيرجى تقديم معلومات الاتصال المتاحة بما في ذلك اسم المدرسة التي يحضر بها الطفل:

المنطقة التعليمية المسؤولة عن الطالب	المقاطعة	*المدرسة التي يحضر بها الطالب

1. يُرجى تحديد العبارة التي تنطبق

- أشارك حالياً في جلسة استماع قانونية أو طلبت مؤخرًا عقدها. الرقم المرجعي للوكالة (إذا كان معروفاً)
- لقد أرفقت نسخة من الطلب.
- أفكر في تقديم طلب لعقد جلسة استماع قانونية. إذا قدمت الطلب، فسأرسل نسخة منه.
- لا أخطط لتقديم طلب لعقد جلسة استماع قانونية.

يُرجى ملاحظة ما يلي: يجوز إلغاء أي مسائل واردة في طلب التحقيق في الشكوى والتي تكون أيضاً موضوع جلسة استماع قانونية إلى أن يتم حل هذا النزاع.
يُرجى ملاحظة ما يلي: إذا أصدر قاضي القانون الإداري حكماً بشأن القضية (القضايا)، فإن هذا الحكم يكون ملزماً.

*2. وضّح كل انتهاك لقانون التعليم الخاص أو اللوائح التي تعتقد أنها حدثت بإيجاز. إذا اخترت إرفاق معلومات أو وثائق إضافية، فعليك برغم ذلك تلخيص الانتهاك (الانتهاكات) المزعوم، كما تراه.

<p>4. هل الانتهاك (الانتهاكات) المزعوم مستمر في الوقت الحالي؟</p> <p>لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/></p>	<p>3. حدد الفترة الزمنية أو التواريخ التي وقع فيها الانتهاك (الانتهاكات) المزعوم</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <p>يرجى ملاحظة ما يلي: لديك عام واحد من تاريخ الانتهاك المزعوم لتقديم شكواك.</p>
<p>5* صف الحقائق ذات الصلة. إذا كنت تدعي أن المنطقة التعليمية لم تنفذ برنامج التعليم الفردي، فيرجى تضمين نسخة من برنامج التعليم الفردي بالكامل (أرفقها إذا كانت مرسلة بالبريد/حملها إذا كانت مرسلة عبر الإنترنت). إذا كانت لديك وثائق مكتوبة أخرى من المنطقة التعليمية تعتقد أنها ستساعد في التحقق من الانتهاك، فيرجى إرفاقها.</p>	
<p>6* إذا كنت تدعي حدوث انتهاك يتعلق بطفل معين، فيرجى وصف كيفية حل المشكلة (المشكلات)، إلى الحد المعروف والمتاح لك في هذا الوقت. إذا كنت تدعي حدوث انتهاك نظامي، فقدم وصفاً لكيفية حل الانتهاك (الانتهاكات) النظامي، وهذا الوصف ليس مطلوباً ولكنه قد يسهل الحل. يمكنك إرفاق صفحات إضافية حسب الضرورة.</p>	

يُرجى ملاحظة ما يلي: إذا كنت تدعي حدوث انتهاك يتعلق بطلاب (طلاب) معين أو وكالة تعليمية/منطقة تعليمية معينة، فيجب عليك إرسال نسخة من هذه الشكوى إلى مشرف المنطقة التعليمية/الوكالة التعليمية التي تُقدّم الشكوى ضدها، في نفس الوقت الذي تقدم فيه الشكوى إلى وزارة التعليم. يُرجى ملء ما ينطبق أدناه:

*اسم المستلم:	<input type="checkbox"/> تم إرسال نسخة من طلب الشكوى بالبريد الإلكتروني.
*تاريخ الإرسال إلى المستلم:	<input type="checkbox"/> تم إرسال نسخة من طلب الشكوى بالبريد. <input type="checkbox"/> تم تسليم نسخة من طلب الشكوى باليد.
<p>وفقاً للقانون الإداري لولاية نيو جيرسي. (b) 9.2-14:6A، لا يمكن معالجة الشكوى إلى يتم إخطار مكتب التعليم الخاص بأنه تم تقديم نسخة إلى الوكالة التعليمية المعنية</p>	
*التاريخ:	*توقيع الشخص (الأشخاص) مقدم الطلب: